

**FLUIDRA RECALLS CERTAIN LOTS OF THE ZODIAC FREERIDER, XA-Li AND FREEDOM CORDLESS SWIMMING POOL CLEANING ROBOTS**

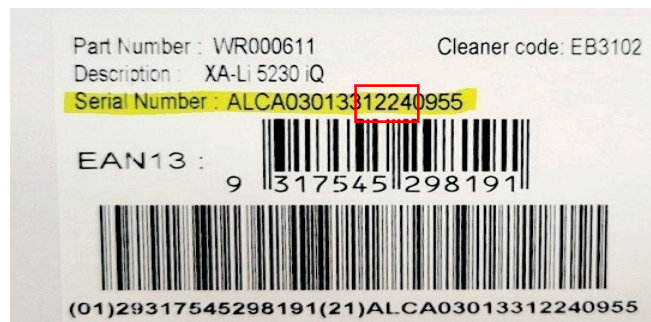


The following models are affected by the recall:

FREERIDER	XA-Li	FREEDOM
RF 5600 iQ	XA-Li 5245 iQ	CNX-Li 52 iQ
RF 5400 iQ	52 XA-Li iQ	CNX-Li 5220 iQ
RF 5200 iQ	XA-Li 5230 iQ	-

The following lots are affected by the recall (i.e. the numbers of the lots are where the XXXX are set in this example: ALCA030133XXXX0000

- 4623
- 4823
- 5223
- 0224
- 0324
- 4723
- 4923
- 5123
- 0124



These lots were produced between November 2023 and February 2024.

**HAZARD**

- It has been detected that in the affected lots there is a possibility of water intrusion in the battery block, which may lead to the overheating of the battery block.
- This overheating of the battery could lead to a fire.

**WHAT TO DO**

Please go to [www.zodiac-poolcare.com](http://www.zodiac-poolcare.com) to check if your automatic pool cleaner is affected and next steps.

**REMEDY**

Fluidra Aftersales service is offering a free of charge replacement of the battery blocks of the units affected to every owner. Fluidra aftersales service will collect the automatic robotic cleaner from your home, replace the battery block with a new one and return the automatic pool cleaner to you.

**CONTACT**

If your product is affected by this recall and you need help reaching us or if you have any doubts please contact [rework@fluidra.com](mailto:rework@fluidra.com).

**FLUIDRA RETIRA DETERMINADOS LOTES DE LOS ROBOTS LIMPIADORES DE PISCINA INALÁMBRICOS DE LA MARCA ZODIAC DE LOS MODELOS FREERIDER, XA-Li Y FREEDOM**

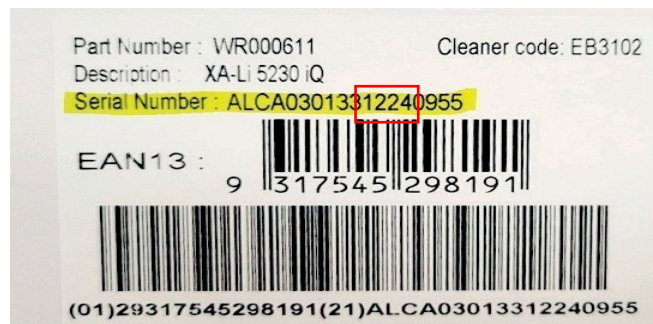


Los siguientes modelos se encuentran afectados por la retirada:

FREERIDER	XA-Li	FREEDOM
RF 5600 iQ	XA-Li 5245 iQ	CNX-Li 52 iQ
RF 5400 iQ	52 XA-Li iQ	CNX-Li 5220 iQ
RF 5200 iQ	XA-Li 5230 iQ	-

Los siguientes lotes se encuentran afectados por la retirada (i.e. los números de los lotes afectados se encontrarían en el lugar de las XXXX en el siguiente ejemplo: ALCA030133XXXX0000

- 4623
- 4823
- 5223
- 0224
- 0324
- 4723
- 4923
- 5123
- 0124



Estos lotes fueron producidos entre noviembre de 2023 y febrero de 2024.

**PELIGRO**

- Se ha detectado que en los lotes afectados existe la posibilidad de que se produzca una intrusión de agua en el bloque de la batería, lo que puede provocar su sobrecalentamiento.
- Este sobrecalentamiento de la batería podría provocar un incendio.

**QUÉ HACER**

Visite [www.zodiac-poolcare.com](http://www.zodiac-poolcare.com) para comprobar si su robot limpiador está afectado por la retirada y para informarse sobre los pasos a seguir.

**SOLUCIONES**

El servicio postventa de Fluidra ofrece a todos los usuarios afectados la sustitución gratuita del bloque de batería de los robots afectados. El servicio postventa de Fluidra recogerá el robot en su domicilio, sustituirá el bloque de batería por uno nuevo y le devolverá el robot limpiador de piscina en su domicilio.

**CONTACTO**

Si su producto se encuentra afectado por la retirada y necesita ayuda para contactarnos o si tiene cualquier duda, por favor, diríjase a la siguiente dirección de correo electrónico:

[rework@fluidra.com](mailto:rework@fluidra.com).

## FLUIDRA RAPPELLE CERTAINS LOTS DES ROBOTS NETTOYEURS DE PISCINE SANS FIL ZODIAC FREERIDER XA-Li ET FREEDOM

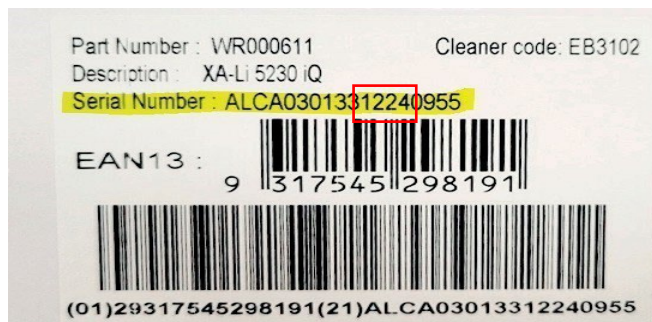


Les modèles suivants sont concernés par le rappel :

FREERIDER	XA-Li	FREEDOM
RF 5600 iQ	XA-Li 5245 iQ	CNX-Li 52 iQ
RF 5400 iQ	52 XA-Li iQ	CNX-Li 5220 iQ
RF 5200 iQ	XA-Li 5230 iQ	-

Les lots suivants sont concernés par le rappel (c'est-à-dire les numéros des lots correspondant à ceux où les XXXX sont placés dans cet exemple : ALCA030133XXXX0000).

- 4623
- 4823
- 5223
- 0224
- 0324
- 4723
- 4923
- 5123
- 0124



Ces lots ont été produits entre novembre 2023 et février 2024.

### RISQUE

- Il a été détecté que dans les lots concernés, il existe une possibilité d'intrusion d'eau dans le bloc batterie pouvant entraîner une surchauffe de ce dernier.
- Cette surchauffe de la batterie pourrait provoquer un incendie.

**QUE FAIRE ?**

Veillez vous rendre sur [www.zodiac-poolcare.com](http://www.zodiac-poolcare.com) pour vérifier si votre robot automatique nettoyeur de piscine est concerné et suivre les étapes.

**SOLUTION**

Le service après-vente de Fluidra propose à chaque propriétaire concerné un remplacement gratuit des blocs batterie des unités défectueuses. Le service après-vente de Fluidra collectera le nettoyeur de piscine automatique chez vous, remplacera le bloc batterie par un nouveau et vous renverra le nettoyeur de piscine automatique.

**CONTACT**

Si votre produit est concerné par ce rappel et que vous avez besoin d'aide pour nous joindre ou si vous avez des questions, veuillez contacter [rework@fluidra.com](mailto:rework@fluidra.com).

# Product Safety Recall / Richiamo di Sicurezza del Prodotto

## FLUIDRA RICHIAMA ALCUNI LOTTI DEI ROBOT PULISCI PISCINA SENZA FILI ZODIAC FREERIDER XA-Li E FREEDOM

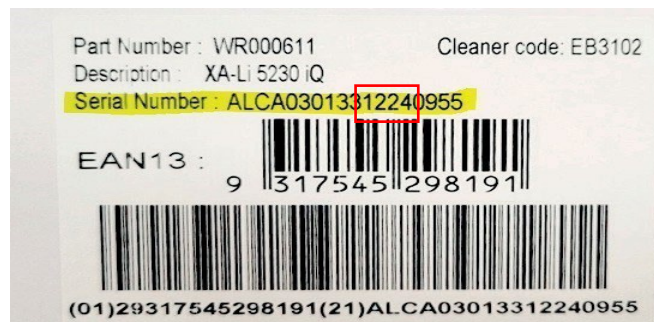


I seguenti modelli sono interessati dal richiamo:

FREERIDER	XA-Li	FREEDOM
RF 5600 iQ	XA-Li 5245 iQ	CNX-Li 52 iQ
RF 5400 iQ	52 XA-Li iQ	CNX-Li 5220 iQ
RF 5200 iQ	XA-Li 5230 iQ	-

I seguenti lotti sono interessati dal richiamo (ossia i numeri dei lotti sono quelli in cui sono inserite le XXXX in questo esempio: ALCA030133XXXX0000)

- 4623
- 4823
- 5223
- 0224
- 0324
- 4723
- 4923
- 5123
- 0124



Questi lotti sono stati prodotti tra novembre 2023 e febbraio 2024.

### PERICOLO

- È stato rilevato che nei lotti interessati esiste la possibilità di infiltrazioni d'acqua nel blocco batteria, che potrebbero portare al surriscaldamento del blocco batteria.
- Il surriscaldamento della batteria potrebbe provocare un incendio.

# Product Safety Recall / Richiamo di Sicurezza del Prodotto

## CHE COSA FARE

Si prega di visitare [www.zodiac-poolcare.com](http://www.zodiac-poolcare.com) per verificare se il vostro pulitore automatico per piscine è interessato dal richiamo e informarsi sui passi successivi.

## RIMEDIO

Il servizio post-vendita di Fluidra offre la sostituzione gratuita dei blocchi batteria delle unità interessate a ogni proprietario. Il servizio post-vendita di Fluidra ritirerà il pulitore robotico automatico da casa vostra, sostituirà il blocco batteria con uno nuovo e vi restituirà il pulitore automatico per piscine.

## CONTATTI

Se il vostro prodotto è interessato da questo richiamo e avete bisogno di aiuto per contattarci o se avete dubbi, contattate [rework@fluidra.com](mailto:rework@fluidra.com).



# Product Safety Recall / Bezpečnostní stažení výrobku z oběhu

## FLUIDRA ODVOLÁVÁ URČITÉ ŠARŽE BEZDRÁTOVÝCH ČISTIČŮ BAZÉNŮ ZNAČKY ZODIAC FREERIDER XA-Li A FREEDOM

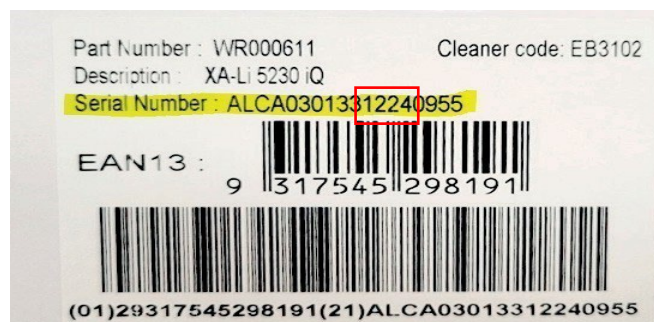


Bezpečnostní stažení z oběhu se týká následujících modelů výrobku:

FREERIDER	XA-Li	FREEDOM
RF 5600 iQ	XA-Li 5245 iQ	CNX-Li 52 iQ
RF 5400 iQ	52 XA-Li iQ	CNX-Li 5220 iQ
RF 5200 iQ	XA-Li 5230 iQ	-

Stažení z oběhu se týká následující šarží (čísla šarží naleznete na místě, kde jsou v tomto příkladu nastavena XXXX: ALCA030133XXXX0000)

- 4623
- 4823
- 5223
- 0224
- 0324
- 4723
- 4923
- 5123
- 0124



Tyto šarže byly vyrobeny mezi listopadem 2023 a únorem 2024.

### RIZIKO

- Bylo zjištěno, že u uvedených šarží může dojít k vniknutí vody do bateriového bloku, což může vést k přehřátí bateriového bloku.
- Toto přehřátí baterie může vést k požáru.

# Product Safety Recall / Bezpečnostní stažení výrobku z oběhu

## CO DĚLAT

Navštivte prosím webové stránky [www.zodiac-poolcare.com](http://www.zodiac-poolcare.com) a zkontrolujte, zda se stažení výrobku z oběhu týká vašeho automatického čističe bazénu, a postupujte dle instrukcí.

## NÁPRAVNÉ OPATŘENÍ

Poprodejní služba Fluidra nabízí všem majitelům postižených výrobků bezplatnou výměnu bateriových bloků. Poprodejní služba Fluidra vyzvedne automatický robotický čistič u vás doma, vymění bateriový blok za nový a vrátí vám automatický čistič bazénu.

## KONTAKT

Pokud se na váš výrobek vztahuje toto bezpečnostní stažení z oběhu a potřebujete se s námi spojit nebo máte nějaké pochybnosti, napište prosím na [rework@fluidra.com](mailto:rework@fluidra.com).

## FLUIDRA RUFT BESTIMMTE CHARGEN DER KABELLOSEN POOLREINIGUNGSROBOTER ZODIAC FREERIDER XA-Li UND FREEDOM ZURÜCK

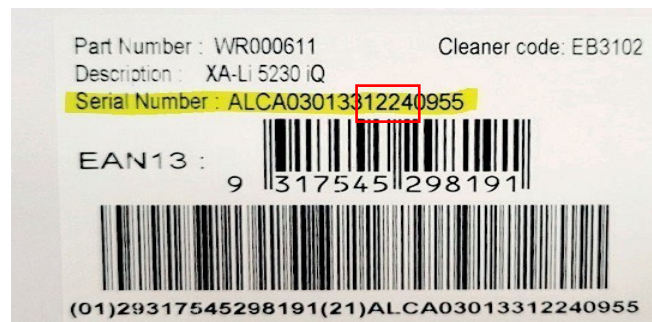


Die folgenden Modelle sind von dem Rückruf betroffen:

FREERIDER	XA-Li	FREEDOM
RF 5600 iQ	XA-Li 5245 iQ	CNX-Li 52 iQ
RF 5400 iQ	52 XA-Li iQ	CNX-Li 5220 iQ
RF 5200 iQ	XA-Li 5230 iQ	-

Die folgenden Chargen sind von dem Rückruf betroffen (d.h. die Chargennummern sind dort, wo sich in diesem Beispiel XXXX befinden: ALCA030133XXXX0000)

- 4623
- 4823
- 5223
- 0224
- 0324
- 4723
- 4923
- 5123
- 0124



Diese Chargen wurden zwischen November 2023 und Februar 2024 produziert.

### GEFAHR

- Es wurde festgestellt, dass bei den betroffenen Chargen die Möglichkeit besteht, dass Wasser in den Batterieblock eindringt, was zu einer Überhitzung des Batterieblocks führen kann.
- Diese Überhitzung der Batterie könnte zu einem Brand führen.

**WAS TUN**

Bitte besuchen Sie [www.zodiac-poolcare.com](http://www.zodiac-poolcare.com), um zu überprüfen, ob Ihr automatischer Poolreiniger betroffen ist, und um die nächsten Schritte zu erfahren.

**ABHILFE**

Der After-Sales-Service von Fluidra bietet jedem Besitzer der betroffenen Einheiten einen kostenlosen Austausch der Batteriebereiche an. Der After-Sales-Service von Fluidra holt den automatischen Roboterreiniger bei Ihnen zu Hause ab, ersetzt den Batteriebereich durch einen neuen und bringt Ihnen den automatischen Poolreiniger zurück.

**KONTAKT**

Wenn Ihr Produkt von diesem Rückruf betroffen ist und Sie Hilfe bei der Kontaktaufnahme benötigen oder wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an [rework@fluidra.com](mailto:rework@fluidra.com).

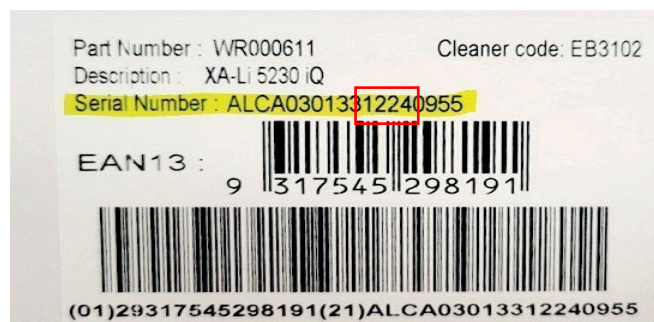
**A FLUIDRA DECIDIU RETIRAR DETERMINADOS LOTES DOS ROBÔS DE LIMPEZA DE PISCINA SEM FIOS ZODIAC FREERIDER, XA-Li E FREEDOM**

Modelos afetados por esta retirada de produto:

FREERIDER	XA-Li	FREEDOM
RF 5600 iQ	XA-Li 5245 iQ	CNX-Li 52 iQ
RF 5400 iQ	52 XA-Li iQ	CNX-Li 5220 iQ
RF 5200 iQ	XA-Li 5230 iQ	-

Os seguintes lotes são afetados pela retirada de produto (ou seja, deverá substituir os XXXX neste exemplo pelos números dos lotes: ALCA030133XXXX0000)

- 4623
- 4823
- 5223
- 0224
- 0324
- 4723
- 4923
- 5123
- 0124



Estes lotes foram produzidos entre novembro de 2023 e fevereiro de 2024.

**PERIGO**

- Foi detectado que nos lotes afetados há possibilidade de infiltração de água no bloco da bateria, o que pode levar ao superaquecimento do mesmo.
- Esse superaquecimento da bateria acarreta o risco de incêndio.

**O QUE FAZER**

Por favor, visite [www.zodiac-poolcare.com](http://www.zodiac-poolcare.com) para verificar se o seu robô limpa-fundos está afetado e saber quais os próximos passos.

**SOLUÇÃO**

O serviço pós-venda da Fluidra está oferecendo a substituição gratuita dos blocos de bateria das unidades afetadas para todos os proprietários. O serviço pós-venda da Fluidra vai recolher o robô limpa-fundos em sua casa, substituir o bloco de bateria por um novo e, posteriormente, proceder à devolução do seu robô limpa fundos.

**CONTACTO**

Se o seu produto se vir afetado por esta retirada e necessitar de ajuda para entrar em contacto connosco ou caso tenha alguma dúvida, escreva para [rework@fluidra.com](mailto:rework@fluidra.com).

**FLUIDRA ROEPT BEPAALDE PARTIJEN VAN DE ZODIAC FREERIDER XA-LI EN FREEDOM DRAADLOZE ZWEMBADREINIGINGSROBOTS TERUG**

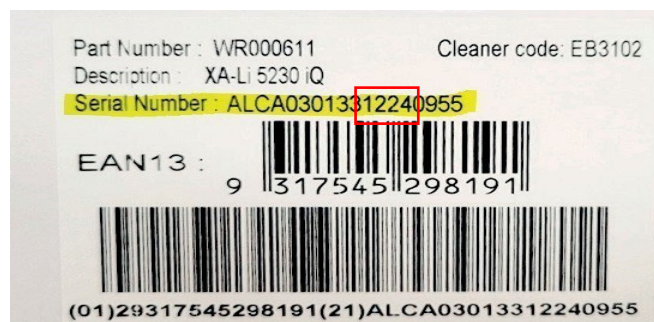


De volgende modellen zijn getroffen door de terugroepactie:

FREERIDER	XA-Li	FREEDOM
RF 5600 iQ	XA-Li 5245 iQ	CNX-Li 52 iQ
RF 5400 iQ	52 XA-Li iQ	CNX-Li 5220 iQ
RF 5200 iQ	XA-Li 5230 iQ	-

De volgende partijen zijn getroffen door de terugroepactie (de nummers van de partijen staan op de plaats waar in dit voorbeeld de XXXX staan: ALCA030133XXXX0000

- 4623
- 4823
- 5223
- 0224
- 0324
- 4723
- 4923
- 5123
- 0124



Deze partijen zijn geproduceerd tussen november 2023 en februari 2024.

**GEVAAR**

- Er is vastgesteld dat er in de getroffen partijen de mogelijkheid bestaat dat er water in het batterijblok binnendringt, wat kan leiden tot oververhitting van het batterijblok.
- Deze oververhitting van de batterij kan tot brand leiden.

**WAT TE DOEN**

Ga naar [www.zodiac-poolcare.com](http://www.zodiac-poolcare.com) om te controleren of uw automatische zwembadreiniger is getroffen en voor de volgende stappen.

**OPLOSSING**

De aftersalesservice van Fluidra biedt alle eigenaars gratis vervanging van de batterijblokken van de getroffen eenheden. De aftersalesservice van Fluidra haalt de automatische reinigungsrobot bij u thuis op, vervangt het batterijblok door een nieuw exemplaar en retourneert de automatische zwembadreiniger aan u.

**CONTACT**

Als uw product door deze terugroepactie is getroffen en u hulp nodig heeft of als u vragen heeft, neem dan contact op met [rework@fluidra.com](mailto:rework@fluidra.com).



# FLUIDRA Product Safety Recall / Ürün Geri Çağırma Uyarısı

## FLUIDRA, ZODIAC FREERIDER XA-Li VE FREEDOM KABLOSUZ YÜZME HAVUZU TEMİZLEME ROBOTLARININ BELİRLİ PARTİLERİNİ GERİ ÇAĞIRIYOR

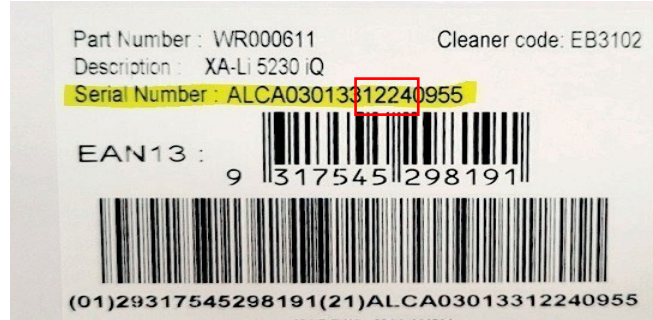


Aşağıdaki modeller geri çağırılmadan etkilenmiştir:

FREERIDER	XA-Li	FREEDOM
RF 5600 iQ	XA-Li 5245 iQ	CNX-Li 52 iQ
RF 5400 iQ	52 XA-Li iQ	CNX-Li 5220 iQ
RF 5200 iQ	XA-Li 5230 iQ	-

Aşağıdaki partiler geri çağırılmadan etkilenmiştir (yani, partilerin numaraları bu örnekte XXXX olarak belirlenmiştir: ALCA030133XXXX0000)

- 4623
- 4823
- 5223
- 0224
- 0324
- 4723
- 4923
- 5123
- 0124



Bu partiler Kasım 2023 ile Şubat 2024 arasında üretilmiştir.

### TEHLİKE

- Etkilenen partilerde, pil bloğunda su girişi olasılığı tespit edilmiştir, bu da pil bloğunun aşırı ısınmasına neden olabilir.
- Pil bloğunun bu aşırı ısınması yangına yol açabilir.



**HABERİ YAYIN:** Bu ürün geri çağırma ile ilgili olarak arkadaşlarınızı ve ailenizi bilgilendirin.

# FLUIDRA Product Safety Recall / Ürün Geri Çağırma Uyarısı

## NE YAPILMALI

Lütfen [www.zodiac-poolcare.com](http://www.zodiac-poolcare.com) adresini ziyaret edin ve otomatik havuz temizleyicinizin etkilenip etkilenmediğini kontrol edin ve sonraki adımları öğrenin.

## ÇÖZÜM

Fluidra satış sonrası hizmeti, etkilenen birimlerin pil bloklarının ücretsiz olarak değiştirilmesini her ürün sahibi için sunmaktadır. Fluidra satış sonrası hizmeti, otomatik robot temizleyiciyi evinizden alacak, pil bloğunu yeni bir tanesiyle değiştirecek ve otomatik havuz temizleyiciyi size geri getirecektir.

## İLETİŞİM

Bu geri çağırmadan etkilenen bir ürününüz mevcutsa ve bize ulaşmak için yardıma ihtiyacınız veya herhangi bir sorunuz varsa, lütfen [rework@fluidra.com](mailto:rework@fluidra.com) ile iletişime geçin.



# Product Safety Recall / Produktåterkallelse pga säkerhet

## FLUIDRA ÅTERKALLAR VISSA PARTIER AV DE SLADDLÖSA POOLRENGÖRINGSROBOTARNA ZODIAC FREERIDER XA-LI OCH FREEDOM

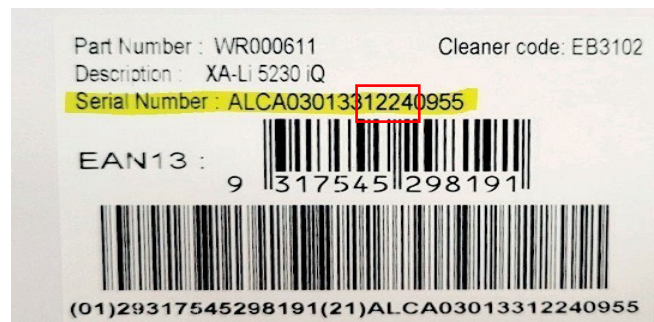


Följande modeller påverkas av återkallelsen:

FREERIDER	XA-Li	FREEDOM
RF 5600 iQ	XA-Li 5245 iQ	CNX-Li 52 iQ
RF 5400 iQ	52 XA-Li iQ	CNX-Li 5220 iQ
RF 5200 iQ	XA-Li 5230 iQ	-

Följande partier påverkas av återkallelsen (d.v.s. partinumren är där XXXX är angivna i detta exempel: ALCA030133XXXX0000

- 4623
- 4823
- 5223
- 0224
- 0324
- 4723
- 4923
- 5123
- 0124



Dessa partier producerades mellan november 2023 och februari 2024.

### FARA

- Det har upptäckts att det i de drabbade partierna finns en möjlighet till vatteninträngning i batteriblocket, vilket kan leda till överhettning av batteriblocket.
- Denna överhettning av batteriet kan leda till brand.

# Product Safety Recall / Produktåterkallelse pga säkerhet

## VAD MAN SKA GÖRA

Gå till [www.zodiac-poolcare.com](http://www.zodiac-poolcare.com) för att kontrollera om din automatiska poolrengörare är påverkad och nästa steg.

## LÖSNING

Fluidras eftermarknadsservice erbjuder en gratis ersättning av batteriblocken i de drabbade enheterna till varje ägare. Fluidras eftermarknadsservice avhämtar den automatiska robotrengöraren, byter ut batteriblocket mot ett nytt och returnerar den automatiska poolrengöraren till dig.

## KONTAKT

Om din produkt påverkas av denna återkallelse och du behöver hjälp att nå oss eller om du har några tvivel, vänligen kontakta [rework@fluidra.com](mailto:rework@fluidra.com).